

Sehr geehrter Kunde,

Sie haben sich für ein Faxgerät entschieden, das den Gebrauch von zusätzlichen Geräten, insbesondere schnurlosen Telefonen, ermöglicht. Zusätzlich ist Ihr Gerät mit Funktionen ausgestattet, durch die Ihnen die Installation sowie die Handhabung sehr vereinfacht werden. Nachstehend finden Sie einige der wichtigsten Funktionen Ihres Faxgerätes.

VERSENDEN UND EMPFANGEN VON FAXNACHRICHTEN

Zum Versenden von mehrseitigen Faxen können Sie eine Seite nach der anderen in den Dokumenteneinzug einlegen.

VERWENDUNG VON WEITEREN (SCHNURLOSEN)TELEFONEN

Ihr Gerät bietet Ihnen darüber hinaus die Möglichkeit des Einsatzes zusätzlicher Geräte, wie z.B. Telefone, schnurlose Telefone, externe Anrufbeantworter oder auch jedes andere moderne Telekommunikationsgerät, das auf das standardisierte Telefonnetz zugelassen ist.

INSTALLATION/HILFE-TASTE

Um die verschiedensten Funktionen und Eigenschaften Ihres Faxgerätes nutzen zu können, befindet sich auf Ihrem Gerät eine „INSTALLATION/HILFE- Taste“. Wenn Sie diese Taste kurz drücken, erhalten Sie eine ausgedruckte Beschreibung aller wichtigen Funktionen.

EINFACHE UND SCHNELLE INSTALLATION – EASY INSTALL



Zudem hilft Ihnen die INSTALLATION/HILFE-Taste bei der Installation Ihres Faxgerätes. Sobald Sie die INSTALLATION/HILFE-Taste länger als zwei Sekunden drücken, wird von Ihrem Faxgerät eine Seite ausgedruckt, die Ihnen zusammen mit dem Display bei der Installation Ihres Gerätes behilflich ist.



Verwenden Sie zur Erstinstallation Ihres Gerätes bitte das Ihrer Verpackung beigelegte Blatt „EASY INSTALL“.

SICHERHEITSHINWEISE

- Stellen Sie das Gerät auf eine rutschfeste Unterlage.
- Verlegen Sie die Anschlussschnüre unfallsicher.
- Stellen Sie das Gerät entfernt von:
 - Wärmequellen
 - direkter Sonneneinstrahlung
 - anderen elektrischen Geräten auf.
- Schützen Sie Ihr Faxgerät vor Nässe, Staub, aggressiven Flüssigkeiten und Dämpfen.
- Schließen Sie die Anschlussschnüre nur an den dafür vorgesehenen Dosen an.
- Die Lüftungsschlitze am Faxgerät müssen zur Luftzirkulation frei sein.
- Schließen Sie nur zugelassenes Zubehör an.
- Niemals
 - das Gerät selbst öffnen
 - Steckkontakte mit spitzen und metallischen Gegenständen berühren.
 - das Faxgerät oder den Telefonhörer an den Anschlussschnüren tragen.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem weichen, feuchten Tuch. Scharfe Reinigungsmittel oder Lösungsmittel sind nicht geeignet.
- Den Netzstecker nicht mit nassen Händen anfassen.
- Gehäuseabdeckungen nicht während des Betriebs öffnen. Bei geöffneten Abdeckungen ist keine Betriebsbereitschaft möglich.
- Das Gerät darf nur vom autorisierten Service-Personal repariert werden.
- Achten Sie darauf, dass keine Gegenstände (z. B. Büroklammern) in das Geräteinnere eindringen.
- Sorgen Sie dafür, dass das Papier immer ungehindert aus dem Papierausgabeschacht geschoben werden kann.
- Bei starkem Gewitter sollten Sie sicherheitshalber den Netzstecker aus der Steckdose ziehen.
- **Eine Haftung der Deutschen Telekom AG für Schäden aus nicht bestimmungsgemäßem Gebrauch des Faxgerätes kann nicht übernommen werden.**



1 EINFÜHRUNG



2 INSTALLATION



3 GRUNDEINSTELLUNG



4 DIE FAXWEICHE (Betriebsart, weitere Telefone und Anrufbeantworter)



5 DAS TELEFON



6 DAS FAX



7 STÖRUNGEN UND IHRE BEHEBUNG



8 ANHANG

EINFÜHRUNG

INSTALLATION

GRUNDEIN-
STELLUNG

FAXWEICHE

TELEFON

FAX

STÖRUNGEN u.
BEHEBUNGEN

ANHANG

Inhaltsverzeichnis

| | | | |
|--|-----------|---|-----------|
| 1 Einführung | 3 | 5 Das Telefon | 17 |
| Wichtige Informationen | 3 | Telefonieren | 17 |
| Geräteübersicht | 3 | Wahlwiederholung | 17 |
| Tastenbelegung | 4 | Kurzwahl | 17 |
| Übersicht der Funktionen | 5 | Telefonbuch | 18 |
| Gerätebeschreibung | 6 | Korrigieren und Löschen gespeicherter Kurzwahl-/ Telefonbucheinträge | 19 |
| 2 Installation | 7 | Kurzwahl- und Telefonbuchliste | 20 |
| Standort ihres Faxgerätes | 7 | Wahl bei aufgelegtem Hörer | 20 |
| Anschluss des Faxgerätes | 7 | Stummschalten des Mikrofons | 20 |
| Anschluss weiterer Telekommunikationsgeräte | 7 | 6 Das Fax | 21 |
| Einlegen und Wechseln des Thermopapiers | 7 | Faxe versenden | 21 |
| HILFE-Funktion | 7 | Kopieren | 22 |
| Standort der Basisstation von schnurlosen Telefonen | 7 | Verbessern der Bildqualität | 23 |
| Anschluss an eine Nebenstellenanlage | 8 | Sendebereich – Fehlerbericht | 23 |
| Ton- oder Pulswahl / Einstellung Nebenstellenanlage | 8 | Faxjournal | 23 |
| 3 Grundeinstellungen | 10 | Abrufen von Faxmitteilungen | 24 |
| Sprache des Displays und der Berichte | 10 | Faxabruf mit Unteradressen | 24 |
| Eingabe von Uhrzeit und Datum | 10 | 7 Störungen und ihre Behebungen | 25 |
| Eingabe Ihrer Telefonnummer und Ihres Namens | 11 | Servicecode | 28 |
| Art des Klingelsignals | 12 | 8 Anhang | 29 |
| Lautstärke des Klingelsignals | 12 | Technische Daten | 29 |
| Lautstärke des Lautsprechers | 12 | Glossar | 30 |
| 4 Die Faxweiche | 13 | Index | 31 |
| Betriebsarten | 13 | Service | 33 |
| TEL-Modus | 13 | Garantieerklärung | 34 |
| TEL/FAX-Modus | 13 | | |
| TEL/STILLER FAXEMPfang-Modus | 14 | | |
| Läutezahl | 14 | | |
| Weitere Telefone | 14 | | |
| Verhalten von weiteren Telefonen in den Betriebsarten | 14 | | |
| Verwenden von weiteren Telefonen | 15 | | |
| Einstellen von weiteren Telefonen | 15 | | |
| Externer Anrufbeantworter | 16 | | |
| Verhalten eines externen Anrufbeantworters in den Betriebsarten | 16 | | |
| Einstellen des externen Anrufbeantworters | 16 | | |
| Kontrollliste für den Störfall | 16 | | |



1 Einführung

Wichtige Informationen

Anschluss Ihres Faxgerätes an die Telefonleitung: Ihr Gerät ist nach den Normen EN 60950 bzw. IEC 60950 geprüft und darf nur an den diesen Normen konformen Netzen betrieben werden.

Entstörung: Hiermit wird bescheinigt, dass das Faxgerät nach EN 55022 Klasse B funkentstört ist.



Bei Ausfall der Netzspannung funktioniert weder der Telefon- noch der Faxbetrieb. Bei erneutem Anschalten müssen Sie die aktuelle Zeit wieder eingeben.

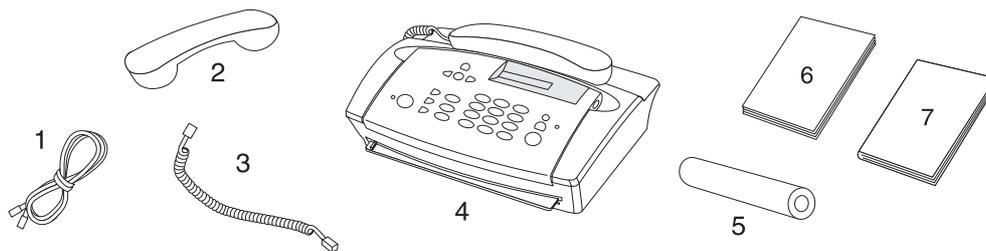
Halten Sie den Netzstecker frei und leicht zugänglich. Das Gerät hat keinen Ein/Aus-Schalter. Daher dient der Netzstecker zum Ausschalten.

Beim Kopieren oder Versenden von Faxmitteilungen oder bei längerem Telefonieren an einem externen Telefon kann sich der Hörer des Faxgerätes durch das darunter befindliche Netzteil leicht erwärmen. Dies ist normal, da sich das Gerät dann nicht im Bereitschaftsmodus befindet.

Im Bereitschaftsmodus (Display zeigt Zeit und Datum) befindet sich Ihr Gerät automatisch im Energiesparmodus!

Geräteübersicht

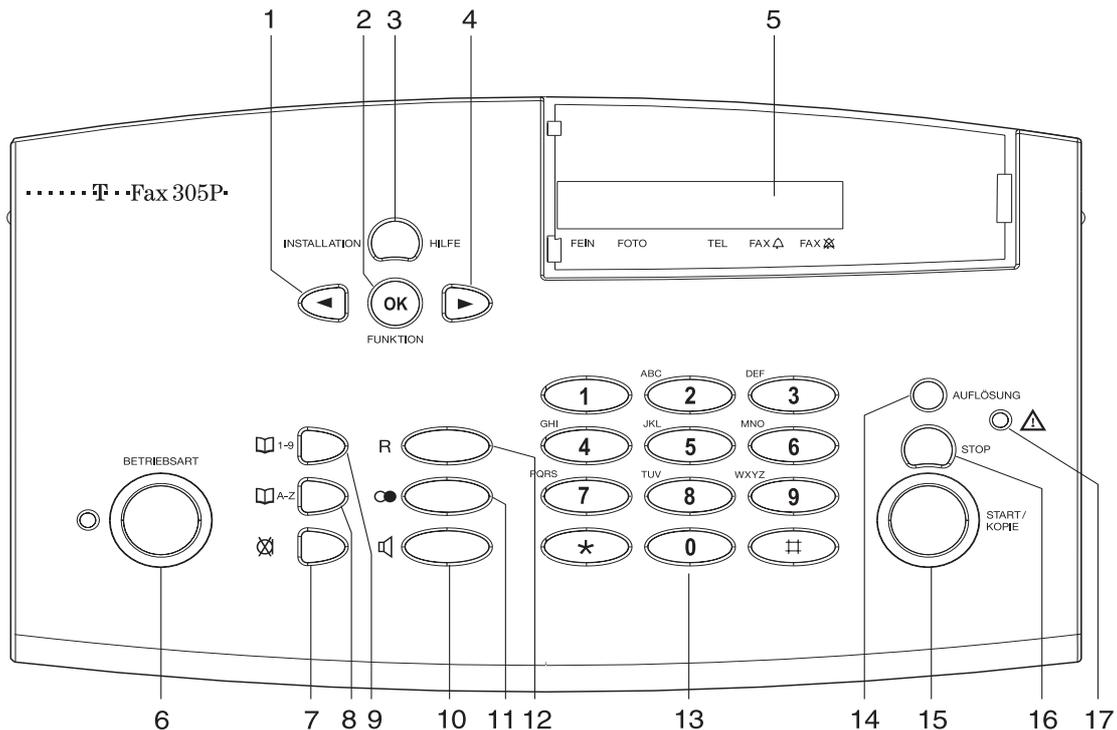
Vergewissern Sie sich, dass folgende Teile in der Verpackung enthalten sind:



- 1 Telefonkabel mit Stecker
- 2 Telefonhörer
- 3 Spiralkabel für Telefonhörer
- 4 Faxgerät

- 5 Thermopapierrolle
- 6 Bedienungsanleitung
- 7 „Easy Install“ Installationsanleitung

Tastenbelegung



- 1 PFEIL LINKS-Taste: **kurz** drücken: zur Auswahl von Optionen/zum Verstellen der Lautstärke/
zum Löschen eines Zeichens
lang drücken (mindestens 2 Sekunden): Löschen einer ganzen Zeile
- 2 FUNKTION/OK-Taste: zum Aufrufen von Funktionen/zur Bestätigung von Eingaben/zum schnellen Abrufen von Faxberichten
- 3 INSTALLATION/HILFE-Taste: **kurz** drücken: Ausdruck einer Anleitung zur Bedienung der wichtigsten Funktionen
lang drücken (mindestens 2 Sekunden): Ausdrucken Easy-Install-Anleitung
- 4 PFEIL RECHTS-Taste: zur Auswahl von Optionen/zum Verstellen der Lautstärke/zur Eingabe von Leerzeichen bei Namenseingabe
- 5 Display; siehe auch Kapitel **1 Einführung**/Gerätebeschreibung
- 6 BETRIEBSART-Taste: zum Umschalten der Betriebsart
- 7 STUMMSCHALTEN-Taste: wird die Taste während eines Gespräches gedrückt, dann wird das Mikrofon vorübergehend stummgeschaltet
- 8 TELEFONBUCH-Taste: **kurz** drücken: zum Aufrufen eines Eintrages
lang drücken (mindestens 2 Sekunden): zum Speichern eines Eintrages
- 9 KURZWahl 1- 9: **kurz** drücken: zum schnellen Aufruf eines Eintrages
lang drücken (mindestens 2 Sekunden): zum Speichern einer Kurzwahlnummer
- 10 LAUTSPRECHER-Taste: zum Wählen bei aufgelegtem Hörer
- 11 WAHLWIEDERHOLUNG -Taste: **kurz** drücken: zum Wiederholen der 5 zuletzt gewählten Nummern/zum Einfügen einer Wählpause zwischen zwei Ziffern
- 12 R-Taste: für Sonderfunktionen z.B.: für den Betrieb an einer Nebenstellenanlage (an einem modernen Anschluss zum Wechseln in ein anderes Gespräch) sowie zur Verwendung von einigen Funktionen, welche im T-Net der Deutschen Telekom zur Verfügung gestellt werden (Rückfrage, Makeln, ...)
- 13 Tastenfeld zur Eingabe von Zahlen und Namen
- 14 AUFLÖSUNG-Taste: zum Einstellen einer besseren Bildqualität beim Senden und Kopieren (für Texte und Zeichnungen – FEIN, für Fotos – FOTO)
- 15 START/KOPIE-Taste: zum Starten der Faxübertragung oder zum Kopieren
- 16 STOP-Taste: unterbricht Vorgänge
- 17 Anzeigelampe \triangle : blinkt diese Lampe – lesen Sie bitte die Nachricht auf der Anzeige

Übersicht der Funktionen

Um die Verwendung der Funktionen so einfach wie möglich zu machen sind diese logisch gruppiert. Sie können eine Funktionsliste ausdrucken:



Drücken Sie dreimal die FUNKTION-Taste. Nachfolgend sehen Sie ein Beispiel für eine Funktionsliste:

FUNKTIONSLISTE 15-MAI-99 12:30

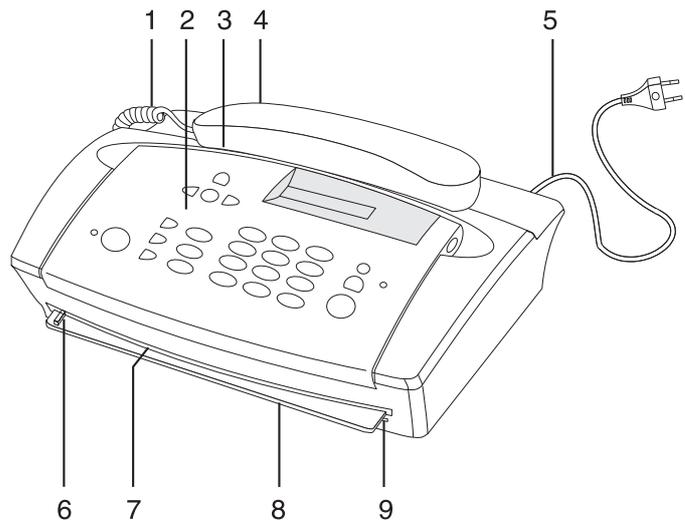
| 1 EINSTELLUNG | 2 FAX | 3 FAX WEICHE | 4 VERSCHIEDENES |
|--|-----------------|------------------------------|--|
| 11 SPRACHE SETZ. 12 ZEIT/DATUM 15 WAHLMODUS | 22 ABRUFEMPfang | 31 LÄUTEZAHL 32 WEIT. TEL | 41 FAX JOURNAL 42 NUMMERNLISTE 43 SENDEBERICHT 44 KLINGELTYPEN 45 SERVICE CODE |
| <p>AKTUELLE EINSTELLUNG</p> <p>IHR NAME: IHRE TEL. NR. : WAHLMODUS: TON NEBENST. : NEIN FAXWEICHE: LÄUTEZAHL: 2 FAX EMPFANG: *5 PARALLEL FREI: ** ROM VERSION: V0.22 2A DE</p> | | | |

Nachstehend finden Sie eine Liste aller Funktionen mit einer kurzen Beschreibung. Die Einstellung der jeweiligen Funktion ist auf der angegebenen Seite erklärt.

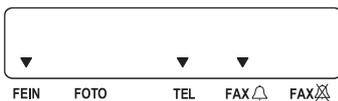
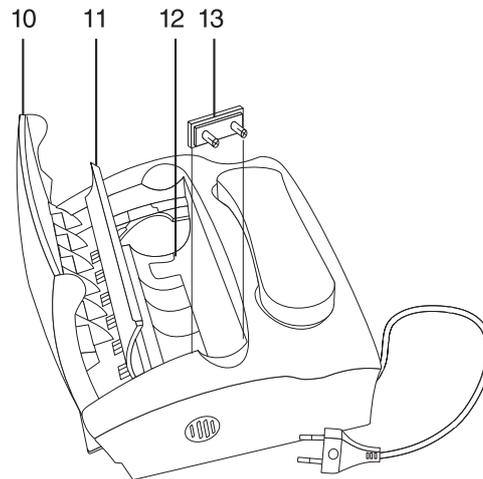
| | | | |
|------------------------|----------------------|--|--------|
| 1 Einstellung | 11 Sprache setzen | Auswahl der Sprache des Displays | 10 |
| | 12 Uhrzeit und Datum | Einstellung von Uhrzeit und Datum | 10 |
| | 15 Wahlmodus | Einstellung des Wahlmodus und des Nebenstellenbetriebs | 8, 9 |
| 2 Fax | 22 Abrufempfang | Abrufen eines Faxdokuments von einem fremden Gerät | 24 |
| 3 Faxweiche | 31 Läutezahl | Einstellung der Läutezahl | 14 |
| | 32 Weiteres Telefon | Einstellung weiterer Geräte | 15 |
| 4 Verschiedenes | 41 Faxjournal | Liste der letzten zehn Faxsendungen | 23, 24 |
| | 42 Nummernliste | Ausdruck der eingespeicherten Namen und Nummern | 20 |
| | 43 Sendebericht | Automatischer Ausdruck eines Sendeprotokolls | 23 |
| | 44 Klingeltypen | Auswahl aus fünf Klingelarten | 12 |
| | 45 Service Code | Löschen von persönlichen Einstellungen | 28 |

Gerätebeschreibung

- 1 Spiralkabel für den Telefonhörer
- 2 Bedienungspanel
- 3 Dokumentenauslass
- 4 Telefonhörer
- 5 Netzkabel mit Netzstecker
- 6 Anlegerippe
- 7 Dokumenteneinzug
- 8 Papierabreißkante
- 9 Thermopapierauslass



- 10 Bedienungspanel
- 11 Innere Papierabdeckung
- 12 Papierwanne
- 13 Papierbreitenadapter
(für 210 mm breite Thermopapierrollen)



Die Pfeile auf dem Display geben den aktuellen Betriebszustand an:

FEIN/FOTO

zeigt an, ob Sie mit einer besseren Bildqualität oder Graustufen senden bzw. kopieren. Erscheint keiner der beiden Pfeile, so befindet sich Ihr Gerät im Standardmodus. Um die Auflösung zu verändern drücken Sie die AUFLÖSUNG-Taste.

TEL / FAX / FAX

drei verschiedene Displaypfeile zeigen die aktuelle Betriebsart an. Sie können mit der BETRIEBSART-Taste die gewünschte Betriebsart wählen.



2 Installation

Dieses Kapitel enthält Zusatzinformationen, die sie möglicherweise während der Installation Ihres Faxgerätes benötigen.

Die Erklärung zur sachgerechte Installation Ihres Gerätes finden Sie auf der beigelegten Anleitung „EASY INSTALL – Ihr Faxgerät schnell und einfach installieren“.

Diese Installationsanleitung enthält folgende Beschreibungen:

**Easy
Install**

- **Standort ihres Faxgerätes**
- **Anschluss an die Telefonleitung**
- **Anschluss des Spiralkabels an den Telefonhörer**
- **Anschluss des Hörers an das Faxgerät**
- **Anschluss an die Netzspannung**
- **Anschluss weiterer Telekommunikationsgeräte**
- **Einlegen und Wechseln des Thermopapiers**
- **Schnelle und einfache Inbetriebnahme – Easy Install**



Bitte installieren Sie Ihr Faxgerät mit Hilfe der „EASY INSTALL“ Installationsanleitung!

HILFE-Funktion

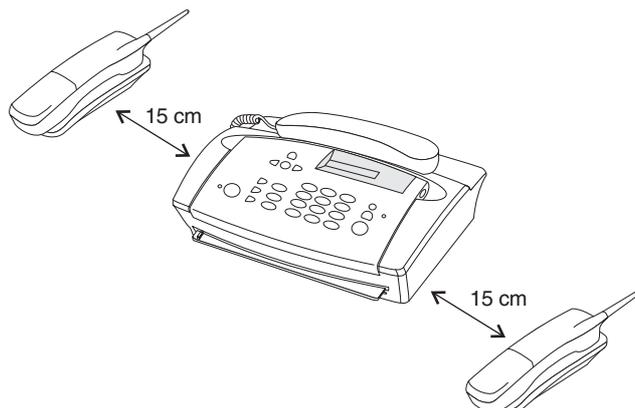
INSTALLATION HILFE

Drücken Sie kurz auf die INSTALLATION/HILFE-Taste. Sie erhalten einen Ausdruck, der Ihnen eine kurze Beschreibung darüber gibt, wie die wichtigsten Funktionen zu bedienen sind.

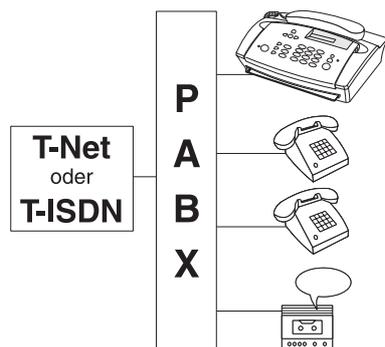
DRUCKEN ...

Standort der Basisstation von schnurlosen Telefonen

Wenn Sie zusätzlich zu Ihrem Faxgerät ein schnurloses Telefon anschließen und die Basisstation in unmittelbarer Nähe zu Ihrem Faxgerät platzieren, halten Sie einen Abstand von mindestens 15 cm ein. Es könnten sonst akustische Störungen in Ihrem Telefonhörer auftreten.



Anschluss an eine Nebenstellenanlage



Schließen Sie Ihr Faxgerät an eine Nebenstelle Ihrer Nebenstellenanlage (PABX) an. Um den Betrieb an einer Nebenstellenanlage zu ermöglichen müssen in Funktion 15 die richtigen Einstellungen gewählt werden.

Ihr Faxgerät unterstützt keine Nebenstellenanlagen, die ein Erdesignal benötigen um die Amtsleitung erreichen zu können. Bitte entnehmen Sie weitere Informationen aus der Bedienungsanleitung Ihrer Nebenstellenanlage.

Ton- oder Pulswahl / Einstellung Nebenstellenanlage

In Funktion 15 können Sie sowohl zwischen Ton- und Pulswahl wählen als auch, ob Sie an eine Nebenstellenanlage angeschlossen sind.

Ton- oder Pulswahl

Es gibt zwei verschiedene Wahlverfahren. Ältere Nebenstellenanlagen arbeiten meist mit **Pulswahl**, modernere mit **Tonwahl**. Sie können den Wahlmodus Ihres Faxgerätes ändern. Sollten Sie nicht wissen, wie Ihre Nebenstellenanlage funktioniert, fragen Sie bei Ihrem Hersteller nach.



Sollten Sie zu Ihrem Telefon- bzw. Faxpartner keine Verbindung herstellen können, ändern Sie den Wahlmodus.



Da es für Nebenstellenanlagen keine generellen Richtlinien und Normen gibt, können wir keine allgemeingültigen Angaben über den Betrieb mit diesen machen. Halten Sie sich an die in der zugehörigen Bedienungsanleitung gegebenen Hinweise.

Erfordert Ihre Nebenstellenanlage jedoch die Einstellung auf Pulswahl, so können Sie die Tasten * oder # drücken, um kurzzeitig auf Tonwahl umzuschalten. Alle nachfolgenden Ziffern werden dann im Tonwahlverfahren ausgesendet. Sobald Sie den Hörer auflegen, ist Ihr Faxgerät wieder auf Pulswahl eingestellt.

Nebenstellenanlage (PABX)

Nebenstellenanlagen sind in allen größeren Betrieben üblich. Sie bilden eine Art internes Telefonnetz. Um einen Anschluss an das öffentliche Netz zu erhalten muss man eine Kennziffer für die Amtsholung wählen.



Wählen Sie die Funktion 15, indem Sie die FUNKTION-Taste drücken und danach die Zahl 15 eingeben.

15 WAHLMODUS



Drücken Sie die OK-Taste.

WAHLMODUS: PULS



Wählen Sie mit der PFEIL LINKS- oder PFEIL RECHTS-Taste.

WAHLMODUS: TON



Drücken Sie die OK-Taste.

NEBENST.: NEIN



Mit der PFEIL LINKS- oder PFEIL RECHTS-Taste können Sie den Nebenstellenbetrieb auswählen.

NEBENST.: JA



Drücken Sie die OK-Taste.

AMTSLTG.MIT: 0



Drücken Sie die Taste, die notwendig ist um die Amtsleitung zu erreichen (Amtskennziffer). Dies ist entweder 0, die R-Taste oder eine andere Ziffer. Einige Nebenstellenanlagen verlangen, dass dieser Eintrag mit der PFEIL LINKS Taste (←) gelöscht wird.

AMTSLTG.MIT: R



Drücken Sie die OK-Taste.

TEST: JA



Drücken Sie die OK-Taste. Ihr Faxgerät überprüft, ob die Amtsleitung erreicht werden kann.

TEST LÄUFT...

... ist die Überprüfung erfolgreich, erscheint kurz die Mitteilung:

TEST OK

... ist die Überprüfung nicht erfolgreich, erscheint für kurze Zeit die Mitteilung:

TEST NICHT OK

In diesem Fall werden sie nochmals zur Eingabe aufgefordert. Zum Erreichen der Amtsleitung ändern Sie entweder den Wahlmodus oder die Kennziffer.

Haben Sie den richtigen Wahlmodus sowie die richtige Amtskennziffer eingegeben, doch auf dem Display erscheint trotzdem TEST NICHT OK, dann löschen Sie die Amtskennziffer, indem Sie die PFEIL LINKS-Taste (←) drücken.



3 Grundeinstellungen



Sollten Sie einmal eine falsche Taste gedrückt haben, drücken Sie die STOP-Taste so oft wie notwendig um zur Ausgangsposition zurückzukehren.

Bevor Sie Einstellungen am Gerät verändern, empfehlen wir Ihnen eine Funktionsliste auszudrucken um sich die ursprünglichen Einstellungen zu merken (drücken Sie dreimal die OK-Taste).

Sprache des Displays und der Berichte

Sie können die Displaysprache Ihres Gerätes auswählen.



Wählen Sie Funktion 11, indem Sie die FUNKTION-Taste drücken und danach die Zahl 11 eingeben.

11 SPRACHE SETZ.



Drücken Sie die OK-Taste.

SPRACHE: DEUTSCH



Wählen Sie **gewünschte Sprache** mit der PFEIL LINKS- oder PFEIL RECHTS-Taste aus.

LANGUE: FRANCAIS



Schließen Sie mit OK ab.

15-MAI-99 12:30

Eingabe von Uhrzeit und Datum

Sie können die aktuelle Uhrzeit und das Datum eingeben.



Wählen Sie Funktion 12, indem Sie die FUNKTION-Taste drücken und danach die Zahl 12 eingeben.

12 ZEIT/DATUM



Drücken Sie die OK-Taste.

ZEIT: 00:00



Verwenden Sie das Tastenfeld zur Eingabe der Uhrzeit (z.B. 1 2 3 0 für 12:30).

ZEIT: 12:30



Drücken Sie die OK-Taste. Geben Sie nun das richtige Jahr, Monat und Tag ein. Bestätigen Sie jede einzelne Eingabe mit der OK-Taste (z.B.: 9 9 OK 0 5 OK 1 5 OK).

15-MAI-99 12:30



Möchten Sie Ihre individuellen Einstellungen löschen, so können Sie dies in Funktion 45 Servicecode durchführen (siehe Kapitel **Störungen und ihre Behebungen/Servicecode**).

Eingabe Ihrer Telefonnummer und Ihres Namens

Wenn Sie ein Faxdokument versenden, werden „Ihr Name“ und „Ihre Telefonnummer“ am oberen Rand (die ersten 4 mm) jeder Seite zusammen mit Datum, Uhrzeit und Seitennummer mitgesendet.



Wenn Sie „Ihre Telefonnummer“ oder „Ihren Namen“ eingeben bzw. ändern möchten, halten Sie die HILFE-Taste für mindestens zwei Sekunden gedrückt und führen Sie „Easy Install“ durch.

Zur **Eingabe Ihrer Telefonnummer** können Sie maximal 20 Stellen verwenden. Mit der Taste oder kann das im internationalen Telefonverkehr übliche Zeichen + eingegeben werden und mit der PFEIL RECHTS-Taste () können Sie ein Leerzeichen einfügen.

Bei der **Namenseingabe** (maximal 32 Stellen) schreiben die Zifferntasten Buchstaben. Jede Taste ist mit mehreren Zeichen belegt. Die Tastaturbelegung können Sie aus nachstehender Tabelle entnehmen. Mit jedem Druck auf eine Zifferntaste rufen Sie das nächste Zeichen aus der Tabelle auf. Nach dem letzten Zeichen fängt die Reihe wieder von vorne an.

| drücken | 1x | 2x | 3x | 4x | 5x | 6x | 7x | 8x | 9x | 10x | 11x | 12x | 13x | 14x | 15x | 16x |
|---------|------------|----|----|----|----|----|----|----|----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| | Leerstelle | . | - | 0 | + | ? | / | : | * | % | ! | (|) | [|] | '' |
| | 1 | | | | | | | | | | | | | | | |
| | A | B | C | 2 | a | b | c | Ä | Å | Æ | Ç | ä | å | æ | ç | |
| | D | E | F | 3 | d | e | f | | | | | | | | | |
| | G | H | I | 4 | g | h | i | | | | | | | | | |
| | J | K | L | 5 | j | k | l | | | | | | | | | |
| | M | N | O | 6 | m | n | o | Ñ | Ö | ñ | ö | | | | | |
| | P | Q | R | S | 7 | p | q | r | s | | | | | | | |
| | T | U | V | 8 | t | u | v | Ü | ü | | | | | | | |
| | W | X | Y | Z | 9 | w | x | y | z | | | | | | | |

Art des Klingelsignals

Sie können aus fünf verschiedenen Klingesignalen wählen.



Wählen Sie Funktion 44.

44 KLINGELTYPEN



Drücken Sie die OK-Taste.

KLINGELTYP: 1

Wählen Sie mit den Tasten ① bis ⑤. Sie hören das ausgewählte Signal.

KLINGELTYP: 3



Bestätigen Sie Ihre Einstellung mit der OK-Taste.

15-MAI-99 12:30

Lautstärke des Klingesignals

Sie können die Lautstärke des Klingesignals verändern, wenn sich das Gerät im Bereitschaftsmodus befindet oder es gerade läutet.



Drücken Sie die PFEIL LINKS- oder PFEIL RECHTS-Taste. Auf dem Display wird die aktuelle Einstellung ungefähr drei Sekunden lang angezeigt.

LÄUTEN: ■■



Wollen Sie nun den angezeigten Wert verändern, drücken Sie abermals die PFEIL LINKS- oder PFEIL RECHTS-Taste so lange, bis die gewünschte Lautstärke erreicht ist.

LÄUTEN: ■■■■

Lautstärke des Lautsprechers

Die Lautstärke kann verstellt werden, wann immer Sie die LAUTSPRECHER-Taste gedrückt haben.



Drücken Sie die LAUTSPRECHER-Taste.

NUMMER WÄHLEN



Drücken Sie PFEIL LINKS- oder PFEIL RECHTS-Taste. Auf dem Display wird die aktuelle Einstellung der Lautstärke angezeigt.

LAUTSPR: ■■



Wollen Sie nun den angezeigten Wert verändern, drücken Sie abermals die PFEIL LINKS- oder PFEIL RECHTS-Taste solange bis die gewünschte Lautstärke erreicht ist.

LAUTSPR: ■■■■



Schließen Sie Ihre Eingabe mit der STOP-Taste ab.

15-MAI-99 12:30

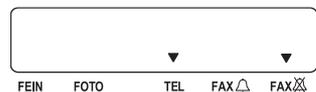
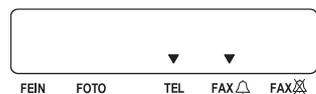
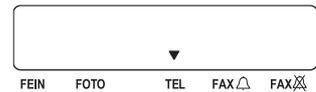


4 Die Faxweiche

Betriebsarten

Ihr Faxgerät verfügt über drei verschiedene Betriebsarten. Werkseitig ist es auf den TEL/FAX-Modus eingestellt, welcher sowohl automatischen Faxempfang als auch den Betrieb eines externen Anrufbeantworters sowie weiterer Telefone ermöglicht. Mit der BETRIEBSART-Taste können Sie zwischen folgenden Betriebsarten auswählen:

- **TELEFON**
- **TELEFON/FAX**
- **TELEFON/STILLER FAXEMPfang**

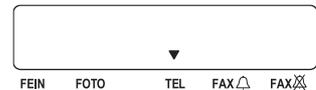


TEL-Modus

BETRIEBSART



Drücken Sie die BETRIEBSART-Taste sooft, bis nur der TEL-Pfeil auf dem Display erscheint.



Im TEL-Modus verhält sich Ihr Faxgerät wie ein gewöhnliches Telefon. Erhalten Sie einen Faxanruf (Sie heben den Hörer an Ihrem Faxgerät ab und hören einen Pfeifton oder Stille), so können Sie durch Drücken der START-Taste den Faxempfang manuell einleiten.



Weitere Telefone läuten im Falle eines Anrufes so lange bis entweder am Faxgerät oder an einem der weiteren Telefone abgehoben wird. Ein externer Anrufbeantworter kann in diesem Modus betrieben werden, automatischer Faxempfang ist jedoch nicht möglich.

TEL/FAX-Modus

BETRIEBSART



Drücken Sie die BETRIEBSART-Taste sooft, bis die Pfeile TEL und FAX Δ auf dem Display erscheinen.



Ihr Faxgerät läutet sowohl bei einem Telefon- als auch bei einem Faxanruf. Wenn weder abgehoben, noch eine Nachricht auf einem angeschlossenen Anrufbeantworter hinterlassen wird, so schaltet sich nach einer bestimmten Läutezahl der Faxempfang ein.



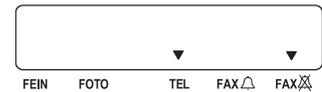
Weitere Telefone läuten und Gespräche können dort entgegengenommen werden. Wird nicht abgehoben, so schaltet sich der Faxempfang ein und die weiteren Telefone läuten nicht mehr. Dieser Modus ist optimal für den Betrieb mit einem externen Anrufbeantworter (siehe nachstehendes Unterkapitel Externer Anrufbeantworter).

TEL/STILLER FAXEMPfang-Modus

BETRIEBSART



Drücken Sie die BETRIEBSART-Taste sooft, bis die Pfeile Tel und Fax  auf dem Display erscheint.



Erhalten Sie ein Fax wird dieses automatisch empfangen und Ihr Gerät läutet nicht. Bei einem Telefonanruf läutet das Faxgerät eine bestimmte Läutezahl. Danach schaltet sich der Faxempfang ein.



Weitere Telefone läuten einmal und sind dann stumm. Ein externer Anrufbeantworter kann in diesem Modus nicht betrieben werden.

Läutezahl

In dieser Funktion können Sie die Anzahl der Klingelsignale wählen, bevor Ihr Faxgerät selbständig den Faxempfang einleitet.



Wählen Sie Funktion 31.

31 LÄUTEZAHL



Drücken Sie die OK-Taste.

LÄUTEZAHL: 02



Mit PFEIL LINKS und PFEIL RECHTS können Sie wählen, wie oft das Gerät im TEL/FAX- und im TEL/STILLER FAXEMPfang-Modus läutet, bevor der Faxempfang eingeleitet wird.

LÄUTEZAHL: 03



Bestätigen Sie mit OK.

15-MAI-99 12:30

Weitere Telefone

Verhalten von weiteren Telefonen in den Betriebsarten

Sie können in allen drei Betriebsarten jederzeit von Ihrem weiteren Telefon Anrufe tätigen.



TEL-Modus – Erhalten Sie einen Telefonanruf, läuten weitere Telefone so lange bis entweder am Faxgerät oder an einem der weiteren Telefone selbst abgehoben wird.



TEL/FAX-Modus – Weitere Telefone läuten. Heben Sie innerhalb der von Ihnen eingestellten Läutezahl nicht ab, so schaltet sich der Faxempfang ein und die weiteren Telefone läuten nicht mehr.



TEL/STILLER FAXEMPfang-Modus – Erhalten Sie einen Telefonanruf, läuten weitere Telefone nur einmal. Danach muss der Anruf am Faxgerät entgegengenommen werden.

Verwenden von weiteren Telefonen

Heben Sie an einem weiteren Telefon ab und erkennen Sie, dass es sich um einen Faxanruf handelt (Pfeifton oder Stille), so können Sie Ihr Faxgerät durch Drücken der Tasten * und # starten. Sollte dies nicht funktionieren, so drücken Sie die START-Taste des Faxgerätes.

Wenn Sie einen Anruf an einem weiteren Telefon entgegennehmen und im Hintergrund hören, dass ihr Faxgerät bereits abgehoben hat, so können Sie durch zweimaliges Drücken der *-Taste das Faxgerät zum Auflegen bringen. Das Gespräch kann somit störungsfrei geführt werden.

Schaltet sich während des Gesprächs an einem weiteren Telefon der Faxempfang ein, so können Sie diesen durch Drücken der STOP-Taste am Gerät selbst abschalten.

Einstellen von weiteren Telefonen

Ändern Sie die nachfolgenden Codes nur, wenn es absolut erforderlich ist:



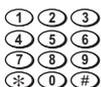
Wählen Sie die Funktion 32.

32 WEITERES TEL.



Drücken Sie die OK-Taste.

FAX EMPFANG: *5



Geben Sie einen zweistelligen Code ein. Die erste Stelle sollte ein *-Zeichen oder ein #-Zeichen sein.

FAX EMPFANG: *6



Drücken Sie die OK-Taste.

PARALLEL FREI:**



Geben Sie einen zweistelligen Code ein. Die erste Stelle sollte ein *-Zeichen oder ein #-Zeichen sein.

PARALLEL FREI:*2



Drücken Sie die OK-Taste.

15-MAI-99 12:30



Bitte beachten Sie, dass die zwei Codes unterschiedlich sein müssen. Wenn Sie den selben Code mehrmals eingeben, erscheint auf dem Display: CODE NICHT OK.

Um diese Funktionen nutzen zu können müssen Sie Ihr zusätzliches Telefon auf Tonwahl einstellen. Erfordert Ihr Telefonanschluss jedoch die Einstellung auf Pulswahl, müssen Sie Ihr zusätzliches Gerät kurzzeitig umstellen. Bei vielen Geräten mit Pulswahl kann man einem Code entweder * oder # voranstellen, um Signale im Tonwahlverfahren auszusenden. Näheres entnehmen Sie bitte der jeweiligen Bedienungsanleitung.

Externer Anrufbeantworter

Verhalten eines externen Anrufbeantworters in den Betriebsarten



TEL-Modus – Ihr externer Anrufbeantworter hebt nach einer bestimmten Anzahl von Klingelsignalen ab.



TEL/FAX-Modus – Ihr externer Anrufbeantworter hebt nach einer bestimmten Anzahl von Klingelsignalen ab. Schaltet sich der Anrufbeantworter nicht ein (wird zum Beispiel keine Nachricht hinterlassen), so wird der Faxempfang aktiviert.



TEL/STILLER FAXEMPfang-Modus – In diesem Modus ist der Betrieb eines externen Anrufbeantworters nicht möglich.

Einstellen des externen Anrufbeantworters

Beachten Sie, dass die in Funktion 31 eingestellte Läutezahl um mindestens zwei Läutezahlen höher sein muss als die Läutezahl des Anrufbeantworters (siehe Beispiel). Im allgemeinen sollte die Läutezahl des Anrufbeantworters so gering und der Ansagetext so kurz wie möglich sein (maximal 10 Sekunden).

| Läutezahl des Anrufbeantworters | Läutezahl des Faxgerätes |
|---------------------------------|--------------------------|
| 1 x klingeln | 3 x klingeln |
| 2 x klingeln | 4 x klingeln |
| 3 x klingeln | 5 x klingeln |

Kontrollliste für den Störfall

- 1) Stellen Sie sicher, dass Sie den TEL- oder den TEL/FAX-Modus eingestellt haben.
- 2) Stellen Sie die Läutezahl Ihres Anrufbeantworters auf zwei, jene Ihres Faxgerätes auf vier.
- 3) Der Ansagetext des Anrufbeantworters sollte kürzer als zehn Sekunden sein.
- 4) Vermeiden Sie Musik im Ansagetext.
- 5) Hat Ihr Faxgerät Schwierigkeiten bei der Erkennung von alten Faxgeräten, die noch nicht die heute üblichen Erkennungssignale aussenden, so sollten Sie im Ansagetext darauf hinweisen, dass der Anrufer durch Drücken der - und -Taste und dann der START-Taste den Faxempfang starten kann.
- 6) Verfügt Ihr Anrufbeantworter über eine „Sparfunktion“ (d.h. eine Funktion, bei der sich die Klingelanzahl verändert, sobald neue Nachrichten hinterlassen wurden), so schalten Sie diese vorzugsweise aus.



Es kann sein, dass Ihr Anrufbeantworter nicht nur die eingelangten Nachrichten, sondern auch Faxanrufe zählt.

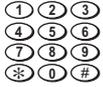
Bitte achten Sie darauf, dass der Code zum Starten des Faxempfangs von weiteren Telefonen aus (werkseitig und) nicht gleich jenem zur Fernabfrage neuer Nachrichten ist. Notwendigenfalls kann der Code in Funktion 32 (siehe Unterkapitel Einstellung von weiteren Telefonen) geändert werden.



5 Das Telefon

Mit der R-Taste können viele der T-Net-Leistungsmerkmale der Telekom (Rückfrage, Makeln, etc.) benutzt werden. Weitere Informationen erhalten Sie bitte unter der Rufnummer 0800 330 1000.

Telefonieren



Wählen Sie die gewünschte Nummer. Haben Sie eine falsche Ziffer eingegeben, können Sie diese mit der PFEIL LINKS-Taste (←) entfernen. Nehmen Sie den Hörer ab. Ihr Faxgerät wählt. Während des Gesprächs erscheint nach ca. 10 Sekunden die Gesprächsdauer auf dem Display.



Hören Sie auch nach dem Wahlvorgang noch das Freizeichen und kein Rufzeichen, dann wählen Sie bitte in der Funktion 15 den jeweils anderen Wählmodus.

Wahlwiederholung

Sie können mit der Taste WAHLWIEDERHOLUNG die fünf zuletzt gewählten Nummern erneut wählen.

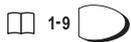


Drücken Sie die Taste WAHLWIEDERHOLUNG so oft, bis die gewünschte Nummer auf dem Display erscheint. Nehmen Sie den Hörer ab. Die zuletzt gezeigte Nummer wird automatisch angewählt.

Kurzwahl

Für häufig gewählte Nummern stehen Ihnen Kurzwahltasten zur Verfügung.

Speichern einer Kurzwahlnummer mit Namen



Halten Sie die KURZWAHL-Taste mindestens zwei Sekunden gedrückt. Sie hören einen Bestätigungston.

WÄHLE 0-9



Drücken Sie eine noch nicht belegte Nummer von 0 bis 9.

NAME EINGEBEN



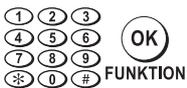
Geben Sie einen Namen ein. Haben Sie einen falschen Buchstaben eingegeben, können Sie diesen mit PFEIL LINKS (←) löschen.

1: BERGER



Drücken Sie die OK-Taste (auch wenn Sie keinen Namen eingeben möchten).

NUMMER EINGEBEN



Geben Sie eine Nummer ein. Mit der Taste WAHLWIEDERHOLUNG können Sie eine Wahlpause eingeben. Bestätigen Sie mit der OK-Taste.

12345_

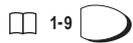
GESPEICHERT



Wenn Sie beim Telefonieren zuerst den Telefontaster abheben und erst danach die gewünschte Telefonnummer wählen, können Sie falsche Eingaben nicht mehr mit der PFEIL LINKS-Taste korrigieren.

Benutzen der Kurzwahlstasten

Sie können die Kurzwahl beim Telefonieren und Faxen einsetzen.



Drücken Sie die KURZWahl-Taste. Auf dem Display erscheint:

WÄHLE 0-9



Wählen Sie eine Taste von 0 bis 9. Der betreffende Name bzw. die Rufnummer erscheint auf dem Display. Haben Sie keinen Namen eingegeben, erscheint die Rufnummer auf dem Display.

1: 12345



Heben Sie den Hörer ab oder drücken Sie LAUTSPRECHER-Taste. Das Faxgerät beginnt zu wählen und die Rufnummer wird angezeigt. (Wenn notwendig, können Sie jetzt z.B. eine Durchwahlnummer hinzufügen). Wenn Sie ein Fax senden möchten, drücken Sie die START-Taste.

WAHL ...

1: 12345

Telefonbuch

Sie können über einen Namen die zugehörige Nummer aufrufen und automatisch wählen lassen. Davor müssen Sie nur die Nummer mit dem zugehörigen Namen abspeichern.

Der Namenspeicher Ihres Faxgerätes hat Platz für etwa 50 Nummern mit zugehörigen Namen. Die genaue Zahl ist abhängig von der Länge der Einträge.

Speichern von Nummern mit Namen über Taste TELEFONBUCH



Halten Sie die TELEFONBUCH-Taste mindestens zwei Sekunden gedrückt. Sie hören einen Bestätigungston.

NAME EINGEBEN



Geben Sie einen Namen ein. Haben Sie einen falschen Buchstaben eingegeben, können Sie diesen mit PFEIL LINKS (◀) löschen.

BERGER



Drücken Sie die OK-Taste.

NUMMER EINGEBEN



Geben Sie die Rufnummer über das Tastenfeld ein. Mit der Taste WAHLWIEDERHOLUNG können Sie eine Wahlpause eingeben.

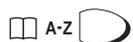
12345_



Drücken Sie die OK-Taste. Sie sehen für kurze Zeit die Bestätigung auf dem Display.

GESPEICHERT

Benutzen des Telefonbuches



Drücken Sie die Taste TELEFONBUCH. Auf dem Display erscheint der erste Eintrag Ihres Namenregisters.

BERGER



Sie können jetzt mit den PFEIL LINKS- und PFEIL RECHTS-Tasten



... oder mit der TELEFONBUCH-Taste

CHOMSKY



... oder über die Buchstaben des Tastenfeldes in der Namensliste suchen.



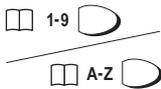
Sobald das Display den gewünschten Namen anzeigt, können Sie den Hörer abheben oder die LAUTSPRECHER-Taste drücken. Nun beginnt das Faxgerät zu wählen und die Rufnummer wird angezeigt. (Wenn notwendig, können Sie jetzt z.B. eine Durchwahlnummer hinzufügen). Wenn Sie ein Fax senden möchten, drücken Sie die START-Taste.

WAHL ...

12345_

Korrigieren und Löschen gespeicherter Kurzwahl-/Telefonbucheinträge

Haben Sie bei einem Eintrag im Kurzwahl- oder Telefonbuchverzeichnis einen falschen Buchstaben oder eine falsche Ziffer eingegeben, können Sie den Fehler korrigieren. Benötigen Sie eine bestimmte Nummer nicht mehr, so können Sie diese Nummer aus dem Speicher löschen.



Drücken Sie die KURZWahl-Taste oder die Taste TELEFONBUCH.



Auf dem Display erscheint entweder

WÄHLE 0-9

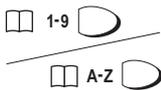
oder der erste Nameneintrag.

BERGER



Sie können jetzt mit dem Tastenfeld in der Liste suchen.

CHOMSKY



Halten Sie danach die KURZWahl- oder TELEFONBUCH-Taste für mindestens zwei Sekunden gedrückt.

CHOMSKY_



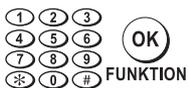
Halten Sie die PFEIL LINKS-Taste solange gedrückt, bis der Eintrag gelöscht ist und Sie einen Bestätigungston hören.

_

TELEFON

Sie haben jetzt zwei Möglichkeiten:

Korrigieren eines Eintrages



Geben Sie den korrekten Namen bzw. Nummer ein und bestätigen Sie jede Eingabe mit OK.

Löschen eines Eintrages



Drücken Sie die OK-Taste. Drücken Sie STOP, wenn Sie den Eintrag nicht löschen möchten.

LÖSCHEN: NEIN



Mit der PFEIL LINKS/PFEIL RECHTS-Taste können Sie nochmals wählen, ob Sie den Eintrag tatsächlich löschen möchten.

LÖSCHEN: JA



Bestätigen Sie mit der OK-Taste. Auf dem Display erscheint zwei Sekunden lang:

GELÖSCHT



TELEFONBUCH/KURZWahl: Zur Eingabe von Namen können Sie max. 20 Stellen, für Nummern 40 Stellen verwenden. Wenn der Speicher voll ist, kann kein neuer Eintrag gespeichert werden. Es ertönt ein Warnsignal und das Display zeigt **SPEICHER VOLL**. Sie müssen erst einen Eintrag löschen, bevor Sie einen neuen Eintrag speichern können.

Wollen Sie während eines Telefongesprächs eine Nummer speichern, halten Sie die TELEFONBUCH-Taste mindestens 2 Sekunden gedrückt und fahren Sie wie beschrieben fort.

Kurzwahl- und Telefonbuchliste

Wenn Sie eine Liste Ihrer gespeicherten Kurzwahl- und Telefonbuchnummern ausdrucken möchten, gehen Sie folgendermaßen vor:



Wählen Sie Funktion 42.

42 NUMMERNLISTE



Drücken Sie die OK-Taste, Ihr Faxgerät druckt die Liste.

DRUCKEN ...

Wahl bei aufgelegtem Hörer

Die LAUTSPRECHER-Taste hat eine ähnliche Wirkung wie das Abheben des Telefonhörers. Sie können die Nummer eingeben und hören den Verbindungsaufbau über den eingebauten Lautsprecher.



Drücken Sie die LAUTSPRECHER-Taste.

NUMMER WÄHLEN



Wählen Sie die gewünschte Nummer. Ihr Faxgerät beginnt zu wählen, und Sie hören den Verbindungsaufbau.

12345_



Sobald Sie den anderen Teilnehmer hören, heben Sie den Hörer ab und beginnen zu sprechen. Der Lautsprecher schaltet sich automatisch ab.

12345_

Stummschalten des Mikrofons

Sie können während eines Telefongesprächs Ihr Mikrofon stummschalten. So haben Sie z.B. die Möglichkeit mit Personen im Raum zu sprechen, ohne dass der andere Telefonteilnehmer Sie hört.



Drücken Sie die STUMMSCHALTEN-Taste. Ihr Mikrofon wird stummgeschaltet. Ihr Gesprächspartner kann Sie nicht hören. Drücken Sie nochmals die STUMMSCHALTEN-Taste, wenn Sie das Gespräch fortsetzen möchten.



6 Das Fax

Dieses Kapitel erklärt alle Faxfunktionen, die zu Ihrer Nutzung zur Verfügung stehen.

Faxe versenden

Richtige Vorlagen

Einwandfreie Vorlagen sind Voraussetzung für einen störungsfreien Betrieb, halten Sie sich daher immer an die folgenden Richtlinien:

Minimale Abmessungen:

Breite: 148 mm
Länge: 105 mm
Dicke: 0,05 mm
(60 g Papier)

Maximale Abmessungen:

Breite: 217 mm
Länge: 600 mm
Dicke: 0,15 mm
(120 g Papier)

Schreiben Sie klar und leserlich. Wählen Sie Schreibgeräte mit dunkler Schriftfarbe (schwarz/dunkelblau, nicht gelb/orange/hellgrün). Bevorzugen Sie Dokumente, die mit Maschine geschrieben wurden.



Die anschließenden Punkte sind die häufigsten Ursachen für Störungen beim Faxbetrieb. Senden oder kopieren Sie keine Seiten:



aus Zeitungen (Druckerschwärze).



mit Büroklammern oder Heftklammern. Entfernen Sie die Klammern vor dem Senden.



die zerknittert oder eingerissen sind.



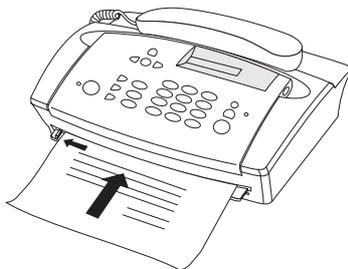
die nass oder mit Korrekturflüssigkeit bedeckt sind; die verschmutzt sind oder eine beschichtete glatte Oberfläche haben.



die mit Klebestreifen oder mit Kleber zusammengefügt wurden, die zu dünn oder zu dick sind, oder Seiten mit Haftetiketten (z.B. „post-it®“).



die mit weichem Bleistift, Farbe, Kreide oder Zeichenkohle beschriftet sind.



Nehmen Sie die erste Seite des Dokuments und halten Sie diese **mit der Schriftseite nach oben** wie in der Zeichnung beschrieben. Schieben Sie die Vorlage entlang der Anlegerippe auf der linken Seite des Einzugschachtes in das Faxgerät, bis Sie einen Widerstand fühlen. Warten Sie einen Augenblick, das Dokument wird nun vom Transportmechanismus erfasst und etwas eingezogen. Schieben Sie es nun nicht weiter hinein, da sonst beim Senden oder Kopieren der oberste Teil des Dokuments fehlt.



Dokumente, die kürzer oder schmaler als angegeben sind, können im Gerät steckenbleiben. Wenn auf Ihrer Kopie oder auf Ihrem Fax nichts zu erkennen ist, ist das Dokument falsch eingelegt.

Senden



Wählen Sie die gewünschte Nummer.

12345_



Halten Sie die erste Seite des Dokuments mit der **Schriftseite nach oben**. Führen Sie die Vorlage in den Dokumenteneinzug.



AUFLÖSUNG

Sie können vor dem Verbindungsaufbau eine bessere Bildqualität durch Drücken der AUFLÖSUNG-Taste wählen. Der Pfeil zeigt die gewählte Auflösung an.

12345_



START/
KOPIE

Drücken Sie die START-Taste.

WAHL ...

Ihr Gerät versucht, eine Verbindung herzustellen.

VERBINDEN ...

Nun wird die Übertragung gestartet. In Ihrem Display erscheint nun die Kennung Ihres Faxpartners. An dieser Stelle können Sie nochmals prüfen, ob Sie den richtigen Adressaten erreicht haben. Falls erforderlich, können Sie die Übertragung beenden, indem Sie die STOP-Taste drücken.

+43 1 12345

Hat das angerufene Faxgerät keine Senderkennung gespeichert, erscheint auf dem Display:

SENDEN ...

Nach einigen Sekunden erscheint auf dem Display abwechselnd:

NÄCHSTE SEITE

START DRÜCKEN



START/
KOPIE

Wenn Sie eine weitere Seite senden wollen, drücken Sie jetzt die START-Taste, noch während die erste Seite durchläuft. Sobald die erste Seite durchgelaufen ist, haben Sie fünf Sekunden Zeit die nächste Seite einzulegen. Vor jeder weiteren Seite, die Sie senden wollen, drücken Sie die START-Taste, noch während die aktuelle Seite durch das Faxgerät läuft. Nach der letzten Seite erscheint auf dem Display die Anzahl der gesendeten Seiten.

02 S. GESENDET

Kopieren

Sie können Ihr Faxgerät nutzen um eine Vorlage auf Papier zu kopieren. Beim Kopieren wechselt Ihr Gerät automatisch in Auflösung FEIN. Sie können zusätzlich auch FOTO-Auflösung auswählen.



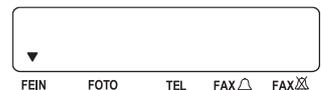
Halten Sie die erste Seite des Dokuments mit der Schriftseite nach oben und führen Sie die Vorlage so weit wie möglich in den Dokumenteneinzug.

NUMMER WÄHLEN



AUFLÖSUNG

Wählen Sie die gewünschte Auflösung durch Drücken der AUFLÖSUNG-Taste.



Falls Sie den Kopiervorgang durch Drücken der STOP-Taste abbrechen, warten Sie, bis das Dokument vollständig ausgeworfen ist, bevor Sie die Kopie abreißen.

Falls der Anschluss Ihres Faxpartners belegt ist oder keine Verbindung zustande kommt, erfolgt nach einiger Zeit automatisch eine Wiederwahl.



Drücken Sie die START/KOPIE-Taste.

KOPIEREN ...



Das Faxgerät zieht die Originalseite ein. Diese kommt an der Vorderseite des Gerätes wieder zum Vorschein. Warten Sie am Ende des Kopiervorgangs ca. drei Sekunden, bis die Kopie vollständig ausgedruckt ist. Trennen Sie erst dann die Kopie ab.

Verbessern der Bildqualität

Ihr Faxgerät arbeitet normalerweise mit Standard-Auflösung. Wenn Sie genaue Zeichnungen bzw. Dokumente oder einen sehr klein gedruckten Text übermitteln wollen, verwenden Sie die FEIN-Auflösung. Wollen Sie ein Foto senden, so wählen Sie die Einstellung FOTO. Das Original wird als Schwarzweißabbildung in Graustufen wiedergegeben.



Wenn sie die Bildqualität verbessern möchten, drücken Sie die AUFLÖSUNG-Taste so oft, bis der gewünschte Pfeil auf dem Display aufleuchtet.



Nach der Übertragung oder, falls sich kein Dokument im Einzug befindet, nach 40 Sekunden kehrt Ihr Faxgerät automatisch zur Standardauflösung zurück.

Sendebericht – Fehlerbericht

Nach jedem gesendeten Dokument druckt Ihr Faxgerät einen Sendeb Bericht. Sie erhalten damit eine Bestätigung, dass Ihr Dokument empfangen wurde. Wenn Sie diesen Sendeb Bericht nicht wünschen, können Sie das Ausdrucken abschalten. Ist ein Übertragungsfehler aufgetreten, werden Sie im Fehlerbericht darüber informiert. Ein Fehlerbericht wird auch dann gedruckt, wenn Sie den Sendeb Bericht ausgeschaltet haben.



Wählen Sie Funktion 43.

43 SENDEBERICHT



Drücken Sie die OK-Taste.

SENDEBER.: EIN



Wählen Sie mit der PFEIL LINKS- oder PFEIL RECHTS-Taste, dann drücken Sie die OK-Taste.

15-MAI-99 12:30

Faxjournal

Das Faxjournal ist eine Liste der letzten zehn empfangenen und versendeten Faxdokumente. Sie können wählen ob das Faxjournal sofort oder automatisch nach zehn erfolgten Sendungen ausgedruckt wird.



Wählen Sie die Funktion 41.

41 FAXJOURNAL



Drücken Sie die OK-Taste.

JOURNAL: NEIN



Wählen Sie mit der PFEIL RECHTS- oder PFEIL LINKS-Taste.

JOURNAL: JA



Das Faxgerät druckt nach der Übertragung einen Sendeb Bericht aus und kehrt danach in den Ruhezustand zurück. Ist ein Übertragungsfehler aufgetreten, wird ein Fehlerbericht ausgedruckt. Beim Ausdrucken eines Fehlerberichtes blinkt die Δ -Lampe. Drücken Sie STOP. Legen Sie das nächste Dokument erst dann ein, wenn der Bericht fertig ausgedruckt ist. Es wird sonst während des Ausdruckens mit eingezogen.



Drücken Sie die OK-Taste.

DRUCK: JETZT



Wählen Sie mit PFEIL RECHTS- oder PFEIL LINKS. Schließen Sie mit OK ab.

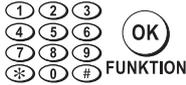
DRUCK: NACH 10

15-MAI-99 12:30

Abrufen von Faxmitteilungen

Unter Abrufempfang versteht man den Abruf von Faxmitteilungen, die im angewählten Fax bereitliegen.

Schnelles Abrufen



Mit Hilfe dieser Funktion können Sie Informationen einfach und schnell abrufen, indem Sie eine Nummer **bei aufgelegtem Hörer** wählen und danach die OK-Taste drücken.

Abrufen mit Code

Die Funktion 22 – Abrufempfang ist durch ihren einfachen Ablauf vor allem dann sehr hilfreich, wenn das abzurufende Dokument mit einem Code vor unberechtigtem Zugriff geschützt wurde.



Wählen Sie die Funktion 22.

22 ABRUFEMPfang



Drücken Sie die OK-Taste. Sie werden nach einem Code gefragt, der Sie berechtigt, das bereitliegende Dokument abzurufen.

CODE: _



Falls das Gerät Ihres Faxpartners über diese Funktion verfügt und das Dokument auch tatsächlich mit einem Code vor unberechtigtem Zugriff geschützt wurde, geben Sie den Code ein und bestätigen Sie mit OK. Falls Sie keinen Code benötigen, drücken Sie nur die OK-Taste.

CODE: 1234



Drücken Sie die OK-Taste.

NUMMER EINGEBEN



Geben Sie die Rufnummer ein.

12345_



Drücken Sie die START-Taste.

WAHL ...

VERBINDEN ...

Faxabruf mit Unteradressen

Wenn Sie Faxdokumente an Faxdatenbanken verschicken oder von diesen abrufen wollen, so können Sie bei manchen Datenbanken die Unteradresse direkt an die Telefonnummer anhängen. Sie sparen so Telefongebühren. Geben Sie zuerst die Telefonnummer der Datenbank ein und beenden Sie diese mit der R-Taste. Schließen Sie dann die gewünschte Unteradresse an. Wenn Sie sich unklar sind, ob Ihr Faxabrufdienst Unteradressen unterstützt, wenden Sie sich bitte an Ihren Abrufdienstbetreiber.



Die Abrufcodierung arbeitet nach dem internationalen Standard der ITU. Es gibt allerdings Hersteller, die andere Verfahren benutzen und die daher nicht kompatibel sind.

Falls bei einer Faxnummer der Abrufempfang nicht funktioniert, versuchen Sie es manuell. Heben Sie den Hörer ab, wählen Sie die entsprechende Faxnummer und drücken Sie dann START.

Die Übertragung von Dokumenten dauert in der FEIN- oder FOTO-Auflösung länger. In der FOTO-Auflösung werden Texte heller und daher schwerer lesbar.

Falls Sie den Kopiervorgang durch Drücken der STOP-Taste abbrechen, warten Sie, bis das Dokument vollständig ausgeworfen ist, bevor Sie die Kopie abreißen.



7 Störungen und ihre Behebungen

In der nachstehenden Tabelle finden Sie eine Übersicht der erfahrungsgemäß am häufigsten auftretenden Bedienungsfehler oder Störungen. Dem zugeordnet sind mögliche Ursachen und eine Anleitung zu ihrer Behebung. Bedienen Sie sich bitte dieser von uns zusammengestellten Tabelle. In den meisten Fällen werden Sie das Problem ohne Hinzuziehen der Hotline lösen können.

| Faxe nicht in Ordnung | | |
|---|--|---|
| Störung | Mögliche Ursache | Abhilfe |
| Sie oder Ihr Faxpartner empfangen ein leeres Blatt. | Das Thermopapier ist verkehrt eingelegt. Der Absender hat die Rückseite seiner Vorlage gesendet. Der Drucker ist defekt. | Thermopapier umdrehen. Der Absender muss die Vorlage richtig einlegen. Testen Sie das Gerät, indem Sie damit kopieren. Ist die Kopie in Ordnung, hat evtl. das Faxgerät des Faxpartners einen Defekt. |
| Die von Ihnen gesendeten Dokumente kommen mit Qualitätsverlust an. | Dokument enthält Fotos oder Kleingedrucktes. Schrift ist zu hell. Gerät ist defekt. | Ändern der Auflösung auf FEIN oder FOTO. Überprüfen Sie das Dokument. Testen Sie das Gerät, indem Sie damit kopieren. Ist die Kopie in Ordnung, hat evtl. das Faxgerät des Faxpartners einen Defekt. |
| Das Gerät macht beim Empfangen oder Senden schwarze vertikale Streifen. | Papierreste im Einzug, Scanner verschmutzt. Gerät ist defekt. | Öffnen Sie das Bedienungspaneel und entfernen Sie das Papier aus dem Einzug. Testen Sie das Gerät, indem Sie damit kopieren. Ist die Kopie in Ordnung, hat ev. das Faxgerät des Faxpartners einen Defekt. |

| Probleme mit der Verbindung | | |
|--|---|---|
| Störung | Mögliche Ursache | Abhilfe |
| Sie können weder telefonieren noch Faxe versenden. | Falscher Wahlmodus eingestellt. Sie betreiben Ihr Gerät an einer Nebenstellenanlage und haben es nicht entsprechend eingestellt. | Ändern Sie den Wahlmodus mit Funktion 15. Wählen Sie in Funktion 15. Nebenstellenanlage: Ja. |
| <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">ÜBERTR. FEHLER</div>  Fehlerbericht | Schlechte Leitungsqualität. Ihr Faxpartner hat einen Papierstau bzw. kein Papier. | Versuchen Sie eine zweite Sendung. Rufen Sie Ihren Faxpartner an. |
| <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">KEINE VERBINDUNG</div> bzw. <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">NEUWAHL MISSLUN.</div> | Faxgerät des Empfängers ist besetzt, hebt nicht ab oder ein anderes Gerät – wie ein Anrufbeantworter – hebt ab. | Versuchen Sie es später nochmals oder weisen Sie Ihren Partner auf eine mögliche Fehlinstallation hin. |
| <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">KEIN ANSCHLUSS</div> | Falsche Installation oder lockerer Stecker. | Überprüfen Sie Ihre Installation. |
| <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">KEIN WÄHLTON</div> | Sie betreiben Ihr Gerät an einer Nebenstellenanlage. | Überprüfen Sie die Einstellung in der Funktion 15. |
| <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">BESETZT</div> bzw. Faxsendungen werden ständig abgebrochen. | Ihr Faxpartner besitzt ein Faxgerät, das die heute üblichen Erkennungssignale nicht empfangen kann. | Versuchen Sie das Fax manuell zu versenden: Drücken Sie die LAUTSPRECHER-Taste und wählen Sie die Faxnummer. Sie hören den Verbindungsaufbau. Sollte der Empfänger einen Anrufbeantworter angeschlossen haben, warten Sie den Ansagetext ab, bis Sie einen Pfeifton hören. Drücken Sie die START-Taste. |

| Sonstiges | | |
|---|---|--|
| Störung | Mögliche Ursache | Abhilfe |
| Kopie ist weiß. | Dokument falsch eingelegt. Thermopapier ist falsch eingelegt. | Legen Sie das Dokument mit der Schriftseite nach oben ein. Thermopapier umdrehen. |
| Sie heben den Hörer Ihres Faxgerätes ab und hören einen Pfeifton bzw. Stille. | Es handelt sich um einen Faxanruf. | Drücken Sie die START-Taste. Legen Sie danach den Hörer auf. |
| Sie heben an einem weiteren Telefon ab und hören einen Pfeifton bzw. Stille. | Es handelt sich um einen Faxanruf. | Durch Drücken der Tasten  und  können Sie Ihr Faxgerät starten. |
| Sie heben an einem weiteren Telefon ab und hören im Hintergrund, dass Ihr Faxgerät bereits abgehoben hat. | Ihr weiteres Telefon ist parallel angeschlossen. | Durch zweimaliges Drücken der  Taste können Sie das Freizeichen abschalten und somit das Gespräch störungsfrei führen (siehe auch Kapitel Faxweiche/Weitere Telefone). |
| Ausgedruckte Dokumente kommen nicht wie gewohnt auf der Vorderseite des Faxgerätes zum Vorschein. | Papierstau beim Papierauslass auf der Unterseite des Gerätes. | Drücken Sie die STOP-Taste drei Sekunden lang. Klappen Sie das Bedienungspaneel und die innere Papierabdeckung auf. Beseitigen Sie den Papierstau. Legen Sie das Papier wieder ein. Schließen sie das Gerät und drücken Sie STOP um das Thermopapier gegen die Transportrolle im Inneren zu drücken. |
| Sie haben einen Anrufbeantworter angeschlossen und können keine Faxe empfangen. | Die Läutezahl des Anrufbeantworters ist größer als die des Faxgerätes. Sie verwenden Hintergrundmusik. Ihr Ansagetext ist zu lange. | Stellen Sie die Läutezahl des Anrufbeantworters auf eins oder zwei. Jene des Faxgerätes in Funktion 31 sollte jeweils um zwei größer sein. Nehmen Sie Ihre Ansage ohne Musik auf. Sprechen Sie einen kürzeren Ansagetext auf (nicht länger als 20 Sekunden). |
| DOKUMENTENSTAU | Das Dokument wurde schief eingezogen. | Öffnen Sie das Bedienungspaneel und ziehen Sie das Papier vorsichtig in eine Richtung heraus. |
| EXTERNER TELEFON | Sie telefonieren gerade an einem weiteren Telefon. | Überprüfen Sie Ihr weiteres Telefon. |



Können Sie einen Fehler anhand der gegebenen Anleitungen nicht beheben, gehen Sie folgendermaßen vor: Ziehen Sie den Netzstecker. Warten Sie mindestens zehn Sekunden, und stecken Sie den Netzstecker wieder in die Steckdose.

Besteht das Problem weiterhin, steht Ihnen unsere Hotline zur Verfügung. Die Rufnummer finden Sie im Kapitel „Service“.

Servicecode

Die Funktion 45 Servicecode dient zum Löschen einiger oder aller von Ihnen veränderten Einstellungen nach Auslieferung aus dem Werk. Dadurch wird Ihnen ermöglicht Ihr Gerät teilweise oder ganz neu zu konfigurieren. Dies ist vor allem dann sehr hilfreich, wenn Sie Einstellungen verändert haben, Ihr Gerät jedoch anders reagiert als erwartet.



Verwenden Sie diese Funktion nur, wenn es absolut erforderlich ist! Haben Sie die Werkseinstellungen zu Ihrer Zufriedenheit geändert, sollten Sie diese Funktion nicht benutzen.

Folgende Codes stehen Ihnen zur Verfügung:

Code Nr. 7117

Dadurch werden alle von Ihnen geänderten Einstellungen gelöscht. Das Gerät verhält sich danach genauso wie bei einer Erstinstallation.

Code Nr. 7140

Geben Sie diesen Code ein, werden alle von Ihnen eingegebenen Einstellungen und Daten bis auf folgende gelöscht:

- gespeicherte Kurzwahlnummern
- gespeicherte Telefonbuchnummern
- Ihr Name
- Ihre Telefonnummer

Beispiel für die Anwendung eines Servicecodes:



Wählen Sie Funktion 45.

45 SERVICE CODE



Drücken Sie die OK-Taste.

CODE: _



Geben Sie einen Code ein.

CODE: 7140



Drücken Sie die OK-Taste.

SICHER: NEIN



Mit PFEIL LINKS/PFEIL RECHTS können Sie wählen, ob Sie Ihre Einstellungen tatsächlich löschen möchten. Bestätigen Sie mit OK. Ihr Gerät wird gegebenenfalls in die Grundeinstellung gebracht.

SICHER: JA

15-MAI-99 12:30



Bitte führen Sie nach dem teilweisen oder gänzlichen Löschen Ihrer persönlichen Einstellungen erneut Easy Install durch.



8 Anhang

Technische Daten

| | |
|-------------------------------|--|
| Kompatibilität | ITU Gruppe 3 |
| Anschlussart | Amtsleitung (PSTN)/Nebenstelle (PABX) |
| Flashzeiten | Amtsleitung (PSTN): 250 ms Nebenstelle (PABX): 100 ms |
| TAE-Anschlusschnur | Beschaltung nach CTR 21 (a=3, b=4, a2=2, b2=5) |
| Vorlagengröße | Breite: 148–217 mm Länge: 105–600 mm Dicke: 0,05–0,15 mm |
| Größte Abtastbreite | 216 mm ± 1 mm |
| Auflösung | horizontal: 8 Punkte/mm (200 dpi) vertikal: Standard 3,85 Zeilen/mm FEIN 7,7 Zeilen/mm |
| Fotomodus | 16 Graustufen |
| Kontrastregelung | automatisch |
| Kopieren | FEIN- und FOTO-Auflösung |
| Übertragungsdauer | 22 sec (9600 bps, Standardauflösung für ein Testblatt ITU Nr. 1, Protokollzeit ausgenommen) |
| Datenkompression | MH, MR |
| Modulation | V29bis, V27ter, V21 |
| Übertragungsgeschwindigkeiten | 9600/7200/4800/2400bps |
| Geräuschpegel | in Bereitschaft: < 20 dBA beim Kopieren: < 40 dBA |
| Aufzeichnungsmethode | Thermopapierdrucker |
| Thermopapier | 210/216 mm x 15/30 m Rolle, ½-Zoll-Kern |
| Dokumenteneinzug | 1 Blatt |
| Faxweiche | TEL/FAX/STILLER FAXEMPFANG |
| Abmessungen (BxTxH) | 275 x 210 x 108 mm |
| Gewicht | ca. 2 kg |
| Leistungsaufnahme | in Bereitschaft: ca. 3,5 W beim Telefonieren: ca. 5 W Senden einer Standardseite: ca. 20 W Empfang einer Standardseite: ca. 35 W |
| Netzanschluss | 220–240 V / 50–60 Hz |
| erlaubte Geräteumgebung | Temperatur: 5–40 ° C relative Luftfeuchtigkeit: 15–85 % RH nicht kondensierend |
| empfohlene Geräteumgebung | in Betrieb: Temperatur: 17–28 ° C relative Luftfeuchtigkeit: 20–80 % RH nicht kondensierend außer Betrieb (betriebsbereit mit Thermopapier): Temperatur: 0–45 ° C relative Luftfeuchtigkeit: 15–85 % RH nicht kondensierend |

Glossar

| | |
|---|--|
| <i>Abrufempfang (Faxabruf)</i> | Man kann Schriftstücke empfangen, die in einem anderen Faxgerät bereitgehalten werden. |
| <i>Ansagetext (OGM)</i> | Wenn ein Anrufbeantworter eingeschaltet ist, hört der Anrufer die Ansage gefolgt von einem Signalton. |
| <i>Dokument</i> | Die geschriebene Nachricht (Vorlage), die Sie einem anderen Teilnehmer faxen möchten. |
| <i>DTMF</i> | Abkürzung für: Dual Tone Multiple Frequency. Mit diesem Signal können Sie von einem weiteren Telefon, das tonwahltauglich ist, den Faxempfang starten. |
| <i>Faxweiche, automatischer und manueller Empfang</i> | Die Faxweiche analysiert die ankommenden Gespräche und stellt fest, ob es sich um einen normalen Anruf oder eine Faxmitteilung handelt. Wenn Sie den TEL/STILLER-FAXEMPfang-Modus eingestellt haben, wird eine Faxmitteilung automatisch und ohne Signal empfangen. Wenn Sie auf TEL-Modus geschaltet haben, ist die Faxweiche nicht aktiv, und Faxmitteilungen können nur durch Drücken der START-Taste empfangen werden. |
| <i>Makeln</i> | Umschalten von einem Gesprächspartner zum anderen. |
| <i>Nachricht</i> | Die Nachricht, die der Anrufer hinterlassen kann, wenn der Anrufbeantworter eingeschaltet ist und er nach dem Signalton spricht. |
| <i>Nebenstellenanlage (PABX), Kennziffer für Amtsholung</i> | Nebenstellenanlagen sind in allen größeren Betrieben üblich. Sie bilden eine Art internes Telefonnetz. Um einen Anschluss an das öffentliche Netz zu erhalten, muss man eine Kennziffer für die Amtsholung wählen. |
| <i>Papier</i> | siehe Thermopapier |
| <i>parallel</i> | Mehrere Telekommunikationsgeräte sind je nach Land entweder seriell (hinter einander) oder parallel geschaltet. |
| <i>Polling</i> | siehe Abrufempfang |
| <i>Pulswahl</i> | Der alte Wahlmodus ist das Pulswahlverfahren. Jeder Zifferntaste ist eine bestimmte Zahl von Impulsen zugeordnet. |
| <i>Senderkennung</i> | Der Name und die Telefonnummer des Benutzers kann beinahe auf jedem Faxgerät eingegeben werden. Diese sogenannte Senderkennung wird mit dem Sendebericht ausgedruckt und erscheint auch auf dem Gerät des Faxpartners. |
| <i>seriell</i> | Mehrere Telekommunikationsgeräte sind je nach Land entweder seriell (hinter einander) oder parallel geschaltet. |
| <i>Thermopapier</i> | Spezielles Papier, welches durch Erhitzen schwarz wird. |
| <i>Tonwahl</i> | Die Tonwahl ist das moderne Wählverfahren. Jeder Zifferntaste ist ein anderer Ton zugeordnet. |
| <i>weiteres Gerät, weiteres Telefon</i> | Sie können Ihr Faxgerät mit zusätzlichen Einrichtungen wie Telefonen, Anrufbeantwortern usw. verwenden, die an einer einzigen Telefonleitung angeschlossen sind. |

Index

A

- AB 30
- Abruf mit Unteradressen 24
- Abrufempfang 30
- Abrufen - schnell abrufen 24
- Abrufen Faxmitteilungen 24
- Ansagetext 30
- Anschluss
 - an die Telefonleitung 7
 - an Netzspannung 7
 - Hörer an Faxgerät 7
 - Nebenstellenanlage 8
 - Spiralkabel an den Telefonhörer 7
 - weiterer Telekommunikationsgeräte 7
- Ausdruck einer Funktionsliste 5
- Ausfall der Netzspannung 3

B

- Basisstation schnurloses Telefon
 - Standort 7
- Bedienungspaneel 6
 - Tastenbelegung 4
- Berichte
 - Sprache der Berichte 10
- Beschreibung Gerät 6
- Bildqualität verbessern 23

D

- Daten
 - technische Daten 29
- Datum eingeben 10
- Display 6
 - Sprache einstellen 10
- Dokument 30
 - richtige Vorlagen 21
- Dokumentenauslass 6
- Dokumenteneinzug 6
 - Fax versenden 22
- DTMF 30

E

- Easy Install 7
- Eingaben
 - Datum und Uhrzeit 10
 - Ihre Telefonnummer 11
- Einlegen/Wechseln Thermopapiers 7
- Einstellung Nebenstellenanlage 8
- Einstellungen
 - Lautstärke Klingelsignal 12
 - Lautstärke Lautsprecher 12
 - Sprache Display und Berichte 10
- Einträge löschen 19
- Entstörung 3

F

- Fax
 - Sendebericht - Fehlerbericht 23
 - versenden 22
- Faxabruf mit Unteradressen 24
- Faxe versenden 21
- Faxempfang
 - Sendebericht - Fehlerbericht 23
- Faxjournal 23
- Faxmitteilungen abrufen 24
- Faxweiche 30
 - Erklärung und Möglichkeiten 13
- Fehlerbericht - Senderbericht 23
- FEIN-Pfeil
 - auf dem Display 6
 - Verbessern Bildqualität 23
- Flashzeiten 29
- FOTO - Pfeil auf Display
 - Verbessern Bildqualität 23
- FOTO-Pfeil auf dem Display 6
- Funktion 5
- Funktion 15 8

- Funktionsliste 5

G

- Gerätebeschreibung 6
- Geräteübersicht 3
- Geräteumgebung 29
- Gesprächsdauer auf Display 17
- Glossar 30
- Grundeinstellungen 10

H

- Hilfe
 - Störungen und Behebungen 25
- Hotline 33

I

- Inbetriebnahme schnell und einfach 7
- Installation 7
 - Anschluss an die Telefonleitung 7
 - Anschluss an Nebenstellenanlage 8
 - Anschluss an Netzspannung 7
 - Anschluss des Hörers an das Faxgerät 7
 - Anschluss Spiralkabel an Telefonhörer 7
 - Anschluss weiterer Telekommunikationsgeräte 7
- Easy Install Funktion 7
- Einlegen/Wechseln des Thermopapiers 7
- Standort Basisstation schnurloses Telefon 7
- Standort des Faxgerätes 7

J

- Journal 23

K

- Kennziffer für Amtsho-

- lung 30
- Klingelsignal
 - Art des Klingelsignals 12
 - Lautstärke regeln 12
- Korrigieren
 - Kurzwahlnummer 19
 - Telefonbuchnummer 19
- Kurzwahl
 - Benutzen Kurzwahl-tasten 18
 - Nummern löschen 19
 - Speichern einer Kurzwahlnummer mit Namen 17

L

- Lautsprecher 20
 - Lautstärke regeln 12
 - Wahl bei aufgelegtem Hörer 20
- Lautstärke
 - Klingelsignal 12
 - Lautsprecher 12
- Löschen
 - gespeicherter Einträge 19
 - Kurzwahlnummer 19
 - Telefonbuchnummer 19

M

- Mikrofon
 - Stummschalten 20

N

- Nachricht 30
- Nebenstellenanlage 30
 - Anschluss Ihres Faxgerätes 8
 - Einstellungen 8
- Nummer
 - korrigieren 11
- Nummern mit Namen
 - löschen 19
 - speichern - Kurzwahl 17
 - speichern - Telefonbuch 18

P

- PABX
 - Anschluss 8

Einstellungen 8
Panneelbedruckung 4
Papierbreitenadapter 6
Pfeile auf dem Display 6
Polling 30
Probleme und Lösungen 25
Programmierung
Ihre Telefonnummer 11
Sprache Display und Berichte 10
Uhrzeit und Datum 10
Puls oder Tonwahl 8
Pulswahl 30

R

Recycling 34

S

Schnelles Abrufen 24
schnurloses Telefon
Standort der Basisstation 7
Sendebericht - Fehlerbericht 23
Senderkennung 30
Service 33
Servicecode 28
Speichern
Kurzwahlnummer 17
Telefonbuchnummern 18
Spiralkabel für den Telefonhörer 6
Sprache Display und Berichte 10
Standort
Basisstation schnurloses Telefon 7
Faxgerät 7
Störungen und Behebungen 25
Stromausfall 3
Stummschalten Mikrophon 20

T

Tastenbelegung 4
Technische Begriffe 30
Technische Daten 29
Telefonbuch 18
Benutzen Telefonbuch 18
Nummern löschen 19
Speichern Nummern mit Namen über TELEFONBUCH-Taste 18
Telefongespräch
Gesprächsdauer auf Display 17
Telefonhörer 6
Wahl bei aufgelegtem Hörer 20
Wärmeentwicklung 3
Telefonieren 17
Telefonnummer eingeben 11
Thermopapier 30
Ton- oder Pulswahl 8
Tonwahl 30

U

Übersicht der Funktionen 5
Uhrzeit eingeben 10
Unteradressen 24

V

Verpackungsinhalt 3
Versenden von Faxen 21

W

Wahl bei aufgelegtem Hörer 20
Wahlwiederholung der letzten fünf gewählten Nummern 17
Weitere Geräte 30
Weitere Telefone 30
Wiederverwertung 34

Z

Zeit eingeben 10

Service

Bei technischen Problemen mit Ihrem Gerät können Sie sich an unsere T-Service-Hotline **0180/51990** (kostenpflichtig) wenden. Erfahrene Techniker beraten Sie auch zur Bedienung des Gerätes.

Vermuten Sie eine Störung Ihres Anschlusses, so wenden Sie sich bitte an den Service Ihres Netzbetreibers. Für den Netzbetreiber Deutsche Telekom steht Ihnen der T-Service unter der Rufnummer **0800 330 2000** zur Verfügung.

Garantieerklärung

Die Deutsche Telekom AG leistet für Material und Herstellung des Telekommunikationsendgerätes eine Garantie von zwölf Monaten ab der Übergabe. Ausgenommen hiervon sind wiederaufladbare Akkumulatoren (Akkus) und Verbrauchsgüter wie Druckpatronen etc., hier gilt die gesetzliche Gewährleistung von sechs Monaten ab der Übergabe.

Dem Käufer steht zunächst nur das Recht der Nachbesserung zu. Die Deutsche Telekom AG kann, statt nachzubessern, Ersatzgeräte liefern.

Ausgetauschte Geräte oder Teile gehen in das Eigentum der Deutschen Telekom AG über.

Bei Fehlschlägen der Nachbesserung oder Ersatzlieferung kann der Käufer innerhalb der Garantiezeit Rückgängigmachung des Vertrages (Wandelung) oder Herabsetzung des Kaufpreises (Minderung) verlangen.

Der Käufer hat festgestellte Mängel der Deutschen Telekom AG unverzüglich mitzuteilen. Der Nachweis des Garantieanspruchs ist durch eine ordnungsgemäße Kaufbestätigung (Kaufbeleg, ggf. Rechnung) zu erbringen.

Der Garantieanspruch erlischt, wenn durch den Käufer oder nicht autorisierte Dritte in das Gerät eingegriffen wird. Schäden, die durch unsachgemäße Behandlung, Bedienung, Aufbewahrung, sowie durch höhere Gewalt oder sonstige äußere Einflüsse entstehen, fallen nicht unter die Garantie.

Bei Erbringung der Garantieleistung durch unsere Servicestelle behebt diese als garantiepflchtig anerkannte Mängel des Gerätes ohne Berechnung von Nebenkosten. Fracht- und Versandkosten für den billigsten Rückversand innerhalb der Bundesrepublik Deutschland gehen dabei zu Lasten der Deutschen Telekom AG.



Der Hersteller erklärt, dass die grundlegenden Anforderungen der EU-Richtlinie 1999/5/EG „Endgeräte-Richtlinie“ erfüllt sind. Die Übereinstimmung des Gerätes mit der o. a. Richtlinie wird durch das CE-Zeichen bestätigt.

Diese Bedienungsanleitung wurde auf chlorfrei gebleichtem Recyclingpapier gedruckt. Dies entspricht den höchsten Standards in Bezug auf die Umweltverträglichkeit.

Die verwendeten Kartonverpackungen und die Verpackungs-Halbschalen aus Altpapier können wie Altpapier verwertet werden; die Plastikfolien geben Sie entsprechend den Anforderungen in Ihrem Land zum Recycling oder in den Restmüll.

Hat Ihr Faxgerät ausgedient, nimmt die Deutsche Telekom von ihr gemietete oder bei ihr gekaufte Geräte in den T-Punkten kostenlos zurück. Die Deutsche Telekom zerlegt die Endgeräte fachgerecht und führt sie dem Recycling zu.

Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten.

© 2000